



ARZTBESCHEINIGUNG

ZUR VORLAGE BEIM ZOLL

گواهی پزشکی

برای ارائه به گمرک

Sehr geehrte Damen und Herren,

diese Bescheinigung ermächtigt den Patienten, das unten aufgeführte Medikament mit an Bord zu nehmen. Es muss bei Raumtemperatur gelagert und bruchsticher transportiert werden.

خانمها و آقایان محترم،

این گواهی به بیمار اجازه می‌دهد داروهای ذکر شده در زیر را همراه خود به هواپیما ببرد. باید آن را در دمای اتاق نگهداری کرد و برای جلوگیری از شکستن، با احتیاط جا به جا نمود.

Name نام

Geb.-Datum تاریخ تولد

Reiseziel مقصد مسافرت

Der/die Patient/in benötigt eine vorbeugende Behandlung gegen bzw. eine Therapie nach einer Thrombose. Eine Selbstinjektion mit dem folgenden Medikament ist für ihn/sie auch auf Reisen unabdingbar:



Medikamentenbezeichnung

بیمار نیاز به معالجه پیشگیرانه در برابر ترومبوز یا درمان پس از آن دارد. تزریق داروی زیر به فرد به وسیله خود وی در هنگام مسافرت برای او ضروری است:

نام دارو

Dies ist ein Medikament, das weder Betäubungsmittel noch kontaminiertes Blutderivat beinhaltet. Der/die Patient/in ist mit der Selbstbehandlung vertraut und kann genau abschätzen, wann er/sie welche Dosis davon benötigt.

Die vorliegende Menge dient der regelmäßigen vorbeugenden Behandlung oder Therapie und berücksichtigt zusätzlich eventuellen Mehrbedarf für Notfälle.

Ein Verlust des Medikamentes kann schwere gesundheitliche Folgen für meine/n Patienten/in haben.

این دارو حاوی مواد مخدر یا مشتقات خونی آلوده نیست. بیمار با درمان خود آشنا است و می‌تواند دقیقاً تخمین بزند که چه موقع و به چه میزان از دارو نیاز دارد.

مقدار موجود دارو برای معالجه پیشگیرانه و یا درمان منظم کافی بوده و همچنین نیازهای اضافی در موارد اضطراری را نیز شامل می‌شود.

از دست دادن دارو می‌تواند عواقب جدی برای سلامتی بیمار من داشته باشد.

Name/Unterschrift Arzt/Stempel

نام/امضای پزشک/مهر

Spritzanleitungsvideo:
[www.thromboseportal.eu/
injektionsanleitung](http://www.thromboseportal.eu/injektionsanleitung)

**Vielen Dank für Ihre
Kooperation!**

ویدئو راهنمای تزریق:
[www.thromboseportal.eu/
injektionsanleitung](http://www.thromboseportal.eu/injektionsanleitung)

از همکاری شما سپاسگزاریم!